

# Inhalt

... versuchen, die Stimmen der Kriegstoten zu hören (1984) . . . . .	9
Höflichkeit gegenüber Gott (1984) . . . . .	13
Von der einen und der anderen Not (1984) . . . . .	21
Bild, Bonn, Boenisch (1984) . . . . .	25
Dankrede zur Ernennung zum Commandeur im »Ordre des Arts et des Lettres« (1984) . . . . .	158
Von deutschem Schmetterln (1984) . . . . .	160
Grußadresse an die Friedenskundgebung in Bonn am 20. Oktober 1984 (1984) . . . . .	161
Poesie des Tuns (1984) . . . . .	162
Grußadresse an Dr. Horst-Johannes Tümmers zum 26. Oktober 1984 (1984) . . . . .	165
Offene Antwort an Naum Korschawin (1984) . . . . .	167
Die Fähigkeit zu trauern (1984) . . . . .	175
Die wenig wunderbare Brotverringerung (1984) . . . . .	187
La comtesse rouge. Oder: Ein Hauch von Tauroggen (1984) . . . . .	193
Lauter Belästigungen (1984) . . . . .	195
Versunken die Stadt (1984) . . . . .	198
Das Mörderdorf (1985) . . . . .	203
Friedensbandit (1985) . . . . .	216
Ernesto Cardenal zum 60. Geburtstag (1985) . . . . .	218
Zur Übersetzung »Mensch und Übermensch« von George Bernard Shaw (1985) . . . . .	220
Auch die Toten haben ihre Geheimnisse (1985) . . . . .	221
Wieviel Terrorismus man hinter einem Zuckerstückchen verbergen kann (1985) . . . . .	225
Vorwort zu »Niemand's Land« (1985) . . . . .	230
Oblomow auf der Bettkante (1985) . . . . .	235
Brief an meine Söhne oder vier Fahrräder (1985) . . . . .	239
Erinnerung an Las Casas (1985) . . . . .	265

〈Für Karl Krolow zum 70. Geburtstag〉 (1985) . . . . .	267
Amnestie oder Amnesie (1985) . . . . .	268
Frei nach B. B. (1985) . . . . .	272
Rede für Tomás Kosta (1985) . . . . .	273
Eröffnungsrede für das Europäische Übersetzer-Kollegium in Straelen (1985) . . . . .	278
〈Brief an Gorbatschow〉 (1985) . . . . .	283
Wir dickfellig-dünnhäutigen Dulder (1985) . . . . .	284
Für Samay (1985) . . . . .	289
Den Kameras untertan (1985) . . . . .	290
Gedicht für H. G. Adler zum 75. Geburtstag (1985) . . . . .	294
Frauen vor Flußlandschaft (1985) . . . . .	295
»Gute Nacht« (1985) . . . . .	476
Zwischen Oikos und Ordo (1985) . . . . .	477
Das Deutschlandbild im Ausland (1985) . . . . .	484
Nachwort 1985 zu »Ansichten eines Clowns« (1985) . . . . .	486
Karl Rahner (1985) . . . . .	491
 Kommentar . . . . .	 493
 Anhang . . . . .	 787